

32001D0916

27.12.2001

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 342/6

## NÕUKOGU OTSUS,

3. detsember 2001,

**Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu kaubandusaspekte kohandava lisaprotokolli sõlmimise kohta, et võtta arvesse teatavate veinide suhtes kohaldatavaid vastastikuseid soodustusi, veininimetuste vastastikust tunnustamist, kaitset ja kontrolli ning piiritusjookide ja aromatiseeritud jookide nimetuste vastastikust tunnustamist, kaitset ja kontrolli käsitlevate läbirääkimiste tulemusi**

(2001/916/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 133 koos artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimese lausega ja artikli 300 lõikega 4,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline stabiliseerimis- ja assotsiatsioonileping (edaspidi "stabiliseerimis- ja assotsiatsioonileping") parafeeriti 24. novembril 2000 ja kirjutati kirjavahetuse teel alla 9. aprillil 2001 Luxembourgis. Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu artikli 27 lõikes 4 on sätestatud, et veini ja piiritusjookide suhtes kohaldatav kauplemise kord tuleb määratlada.

(2) Vastavalt nõukogus 11. märtsil 1998 vastuvõetud direktiividele jõudsid komisjon ja endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik 20. juunil 2001 kokkuleppele teatavate veinide suhtes kohaldatavate uute vastastikuste kaubanduskontsessioonide ning veinide ja piiritusjookide nimetuste vastastikuse tunnustamise, kaitse ja kontrolli küsimustes. Üldise stabiliseerimisprotsessi järjepidevuse tagamiseks tuleks kõnealuste läbirääkimiste tulemused lülitada stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu koosseisu lisaprotokollina.

(3) Teatavate veinide suhtes kohaldatavaid kaubanduskontsessioone käsitlevate rakendusmääruste vastuvõtmise sätted peaks ette nägema komisjon, keda abistab nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) <sup>(1)</sup> artikli 248a kohaselt loodud tolliseadustiku komitee, olenemata nõukogu 17. mai 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1493/1999 (veinituru ühise korralduse kohta) <sup>(2)</sup> artikli 62 sätetest. Komisjon teeb rakendusmäärustesse vajalikud muudatused ja tehnilised kohandused, mis võivad tuleneda uutest sooduskokkulepetest, protokollidest, kirjavahetustest või muudest Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelistest dokumentidest või mis on vajalikud kaupade koondnomenklatuuri ja Euroopa ühenduste integreeritud tariifi koodide muutmise tõttu.

(4) Soodustamiseks protokolli teatavate sätete rakendamist, peaks komisjon olema volitatud ühenduse nimel heaks kiitma otsused, millega muudetakse veininimetuste vastastikuse tunnustamise, kaitse ja kontrollimise lepingu (protokolli II lisa) ning piiritusjookide ja aromatiseeritud jookide nimetuste vastastikuse tunnustamise, kaitse ja kontrollimise lepingu (protokolli III lisa) nimekirju ja protokolle. Kõnealuste dokumentide vastuvõtmisel peaks komisjoni abistama ühest küljest määruse (EÜ) nr 1493/1991 artikli 74 kohaselt loodud veinituru korralduskomitee ja teisest küljest nõukogu 29. mai 1989. aasta määruse (EMÜ) nr 1576/89 (millega kehtestatakse

<sup>(1)</sup> EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2700/2000 (EÜT L 311, 12.12.2000, lk 17).

<sup>(2)</sup> EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2826/2000 (EÜT L 328, 23.12.2000, lk 2).

piiritusjookide määratlemise, nimetamise ja müügiks pakumise üldeeskirjad) <sup>(1)</sup> artikli 13 kohaselt loodud piiritusjookide rakenduskomitee ja nõukogu 10. juuni 1991. aasta määruse (EMÜ) nr 1601/1991 (millega sätestatakse aromatiseeritud veinide, aromatiseeritud veinijookide ja aromatiseeritud veinikokteilide määratlemise, kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjad) <sup>(2)</sup> artikli 12 kohaselt loodud aromatiseeritud veinijookide rakenduskomitee.

- (5) Käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusega 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused, <sup>(3)</sup>

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

#### Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse ühenduse nimel heaks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu kaubandusaspekte kohandav lisaprotokoll, et võtta arvesse teatavate veinide suhtes kohaldatavaid vastastikuseid soodustusi, veininimetuste vastastikust tunnustamist, kaitset ja kontrolli ning piiritusjookide ja aromatiseeritud jookide nimetuste vastastikust tunnustamist, kaitset ja kontrolli käsitlevate läbirääkimiste tulemusi (edaspidi "protokoll").

Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

#### Artikkel 2

1. Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik, kes on volitatud protokollile ühenduse nimel alla kirjutama, et väljendada ühenduse nõusolekut olla sellega seotud.
2. Nõukogu eesistuja esitab ühenduse nimel protokolli artikliga 3 ettenähtud teatise protokolli heakskiitmise kohta.

#### Artikkel 3

Komisjon võtab vastu protokolli I lisas sätestatud teatavate veinide tariifikvootide rakendussätted ning rakendusmääruste muudatused ja tehnilised kohandused, mis on vajalikud kaupade koondnomenklatuuri koodide ja Euroopa ühenduste integreeritud tariifi alajaotuste muutmise tõttu või mis tulenevad uutest lepingutest, protokollidest, kirjavahetustest või muudest dokumentidest ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia

Vabariigi vahel, käesoleva otsuse artikli 4 lõikes 2 osutatud korras olenemata määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikli 62 sätetest.

#### Artikkel 4

1. Komisjoni abistab määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 248a kohaselt asutatud tolliseadustiku komitee.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 4 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kolm kuud.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

#### Artikkel 5

1. Veininimetuste vastastikuse tunnustamise, kaitse ja kontrollimise lepingu artikli 4 lõikes 7 ja artikli 14 lõike 2 punktis a sätestatud kaitstud nimetuste loetelu koostamist käsitlevate stabiliseerimis- ja assotsieerimiskomitee otsuste tegemisel määrab ühenduse seisukoha kindlaks nõukogu, kes tegutseb komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega.

2. Veininimetuste vastastikuse tunnustamise, kaitsmise ja kontrollimise lepingu artiklite 13 ja 14 rakendamisel võtab komisjon lepingule lisatud nimekirjade ja protokolli muutmiseks vajalikud aktid vastu käesoleva otsuse artikli 6 lõikes 2 sätestatud korras, ilma et see piiraks lõike 1 rakendamist. Kõigil muudel juhtudel, mis kuuluvad eespool toodud artiklite reguleerimisalasse, sätestab ja esitab ühenduse seisukoha komisjon.

#### Artikkel 6

1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikli 74 alusel loodud veinituru korralduskomitee.

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 4 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 nimetatud tähtajaks kehtestatakse üks kuud.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

#### Artikkel 7

1. Piiritusjookide ja aromatiseeritud jookide nimetuste vastastikuse tunnustamise, kaitse ja kontrollimise lepingu artikli 4 lõikes 5 ja artikli 14 lõike 2 punktis a sätestatud kaitstud nimetuste loetelu koostamist käsitlevate stabiliseerimis- ja assotsieerimiskomitee otsuste tegemisel määrab ühenduse seisukoha kindlaks nõukogu, kes tegutseb komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega.

<sup>(1)</sup> EÜT L 160, 12.6.1989, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 3378/94 (EÜT L 366, 31.12.1994, lk 1).

<sup>(2)</sup> EÜT L 149, 14.6.1991, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 2061/96 (EÜT L 277, 30.10.1996, lk 1).

<sup>(3)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

2. Piiritusjookide ja aromatiseeritud jookide nimetuste vastastikuse tunnustamise, kaitsmise ja kontrollimise lepingu artiklite 13 ja 14 rakendamisel võtab komisjon lepingule lisatud nimekirjade ja protokollide muutmiseks vajalikud aktid vastu käesoleva otsuse artikli 8 lõikes 2 sätestatud korras, ilma et see piiraks lõike 1 rakendamist. Kõigil muudel juhtudel, mis kuuluvad eespool toodud artiklite reguleerimisalasse, sätestab ja esitab ühenduse seiskoha komisjon.

#### Artikkel 8

1. Komisjoni abistavad määruse (EMÜ) nr 1576/89 artikli 13 kohaselt loodud piiritusjookide rakenduskomitee ja määruse (EMÜ) nr 1601/91 artikli 12 kohaselt loodud aromatiseeritud veinide, aromatiseeritud veinijookide ja aromatiseeritud veinikokteilide rakenduskomitee.

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 nimetatud tähtajaks kehtestatakse üks kuu.

3. Komiteed võtavad vastu oma töökorra.

#### Artikkel 9

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Brüssel, 3. detsember 2001

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

F. VANDENBROUCKE